DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 38 • Núm. 15 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MIEMBRO DE S.I.P. Agosto 2- 15, 2000

SI

PAZ PARA COLOMBIA
DEMOCRACIA PARA PERU
LIBERTAD PARA CUBA

(Lea Editorial Pag. 2)

MENENDEZ Y LIDERES DEL CONDADO HUDSON APOYAN A McGREEVEY

(Página 16)

TELEFONOS CELULARES: RIDICULOS, PELIGROSOS Y UTILES...

(Página 16)

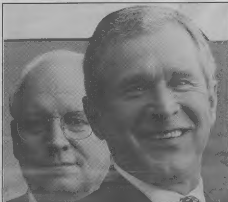
LA CERVEZA GENERA $2,000 MILLONES EN SALARIOS EN EL ESTADO JARDIN

La Asociación Nacional de Vendedores de Cerveza informa que esa industria provee al estado de New Jersey con 68,600 empleos que generan salarios anuales por $2,100 millones ($2.1 Billones). El consumo de cervezas contribuye con $330 millones en impuestos locales y estatales. Existen en New Jersey 36 fábricas de cerveza y 31 vendedores al por mayor que surten a 9,900 detallistas. !Que les aproveche!



Dominicanos desfilarán el domingo en Jersey City y Bergenline. (Vea página 5).

REPUBLICANOS CONFIAN EN LA VICTORIA



Como estaba previsto, la Convención Nacional del Partido Republicano aprobó la candidatura de George W. Bush y Dick Cheney a la presidencia y vice-presidencia del país, respectivamente.(Foto AP. Vea información en páginas 2 y 3).



CONTRA LOS MOSQUITOS

JERSEY CITY.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson, anunció el inicio de una nueva y vigorosa campaña anti-mosquito mostrando uno de los cinco nuevos camiones especializados, explicó Tony Vallone.

SOLAMENTE 76 HISPANOS ENTRE 2,066 DELEGADOS A CONVENCION REPUBLICANA

RIPOSTA DEMOCRATA: "LA CONVENCION REPUBLICANA, DISFRAZ QUE ENGAÑA AL PUEBLO"

REPUBLICANOS VOTARON CON JOSE SERRANO, NYDIA Y RANGEL PARA HACER NEGOCIOS CON FIDEL CASTRO

(Vea Política Página 2)

LA ULTIMA ONDA... ¿FRAGUELA ALCALDE Y RUDY COMISIONADO?

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK · MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yaly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Pablo Lavoma • Marón Martín • Conchita Ruiz • Felix Pérez • Rafael Ferrer Luque • José Domínguez

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Internacional de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL
LA TRIBUNA

NUESTRA GENTE DE LATINOAMERICA

Las próximas elecciones en Estados Unidos, la Convención Republicana en la vecina Filadelfia, la pelea entre Rudy y sus rivales y entre Torricelli y McGreevey y tantas cosas más no deben distraernos de la realidad horrible que se vive en América Latina.

Un alumno de Fidel Castro gana las elecciones en Venezuela aprovechando su poder y el voto de un pueblo cansado del bandolerismo de políticos que dijeron representar la democracia mientras saqueaban el país.

En Perú, Alberto Fujimori, tras anotarse muchos éxitos, ha forzado su triunfo electoral con ayuda del candidato que decidió retirarse en vez de dar la pelea. Probablemente el fervor anti-Fujimori de los medios de comunicación en Estados Unidos se deba precisamente a que él derrotó a los comunistas en el campo de batalla, algo que no le perdonan aquí. (La corresponsal en Perú del Canal 41 Univisión no puede disimular su odio al "chino" y su amor a los rojos).

En Colombia la situación es tan horrorosa que el gobierno le regala tierras a los bandidos comunistas narcotraficantes y hasta Botero inmortaliza al asesino "Tiro Fijo" en uno de sus cuadros.

En México están en plena euforia por la derrota del PRI pero los periódicos y la televisión prefieren hablar de la soltería del Presidente electo. En la República Dominicana, saturada de corrupción y siempre amenazada por los comunistas, se preparan para un cambio de gobierno que ojalá sea para cambiar de verdad. En el resto del Caribe y el continente ocurren muchas cosas más que ya comentaremos.

Queremos hoy llamar la atención hacia que es necesario seguir presionando para lograr la paz y la democracia en Perú, en Colombia y en todas partes, pero sin que esos temas nos distraigan del gran cáncer que persiste y ha querido comerse a esos pueblos hermanos: el régimen comunista del canalla, bandolero, asesino, mentiroso y traidor Fidel Castro.

Paz para Colombia, para Perú, para todos. Libertad y democracia para Cuba también.

BUSH ESCOGIO COMO VICEPRESIDENTE A ENEMIGO DE HISPANOS Y MINORIAS

POR LIONEL RODRIGUEZ

Dick Cheney (como Hillary Clinton) a última hora se inscribió en otro estado para ser candidato a la Vicepresidencia por los republicanos a pesar de su record de votos congresionales contra el control de armas, contra los programas de educación Head Start, contra la libre decisión sobre el aborto, contra la igualdad de derechos de las mujeres, por más dinero para militares y menos para asuntos sociales, contra la desegración racial en las escuelas, contra la reforma del sistema de impuestos, contra la ayuda económica federal para los estudiantes pobres. La semana pasada en el programa de Larry King dijo Cheney: "Me siento orgulloso de todo eso..."

Cuando Dick Cheney era congresista por Wisconsin (1979-1989) fue nombrado miembro del Comité que supuestamente investigaría si el Presidente Ronald Reagan había cometido traición a la patria vendiendo armas de contrabando y a sobreprecio al enemigo (el caso Irán-Contras) y votó contra el reporte final que concluyó diciendo que Mr Reagan había fallado en sus deberes constitucionales. Como se sabe, Reagan nunca fue juzgado pues su discípulo George Bush le otorgó el perdón presidencial. (OPINO QUE VENDER ARMAS AL ENEMIGO ES MUCHO PEOR QUE EL CASO MONICA LEWINSKI).

Cuando en 1990 el Congreso legislaba para aumentar las presiones contra el régimen comunista de Cuba, Mister Cheney dijo que él prefería no aumentar las sanciones sino "crear en Guantánamo un enclave parecido al de Berlin Occidental".





Dick Cheney presidió el Comité para escoger al candidato vicepresidencial republicano y terminó él mismo en el cargo, por recomendación de Bush padre.

Durante la llamada "guerra del Golfo" (un ensayo de las armas norteamericanas en que George Bush ordenó detenerse a las tropas y dejar a Saddan Hussein en pleno poder), Dich Cheney, era Secretario de Defensa y terminado el conflicto, actuando como presidente de la empresa Halliburton Company de Dallas, Texas, hizo amplios negocios en Kuwait y en toda la región, donde también tuvo inversiones el hoy candidato presidencial, su amigo George W. Bush. Casi el 75% de los ingresos de la firma Halliburton unos $15,000 millones, proceden de la región de la "guerra". Para ser candidato, Mister Cheney dejó la presidencia de la compañía a otro de sus asociados y aunque residía en Texas se inscribió en Wisconsin.

REPUBLICANOS VOTARON POR CASTRO JUNTO A SERRANO, RANGEL Y NYDIA

Los Congresistas republicanos se unieron a Charles Rangel, José Serrano, Nydia Velázquez y otros para apoyar el proyecto que casi levanta el "embargo" a Cuba. La votación en la Cámara fue 232 x 186 para permitir los viajes a la isla y 301 x 116 para venderle alimentos y medicinas. En el Senado fue 79 x 13. El "New York Times" dice que todo esto ocurre desde que la Fundación Nacional Cubana hizo el ridículo manejando "el caso Elián" y cita los problemas internos que hoy enfrenta la decadente institución que tanto se destacó en vida de su fundador Jorge Mas Canosa.

MAS NEGOCIOS CON HANOI

La abrumadora unión del voto republicano y demócrata en la Cámara aprobó 332 x 91 el programa de exportación y ayuda financiera a Vietnam y el acceso de Hanoi a los créditos norteamericanos. Descansen en paz las víctimas del comunismo y del capitalismo...

FRAGUELA ALCALDE Y RUDY COMISIONADO

Ha surgido un "movimiento secreto" que promoverá una fórmula según la cual Rafael Fraguela sería Alcalde de Union City y Rudy García pasaría a ser un Comisionado con más poderes. Los "candidatos" no comentarán hasta que las cosas sean "más concretas". Por lo pronto, como adelantó LA TRIBUNA, el "recall" descansa en paz.

MENENDEZ DENUNCIA APOYO REPUBLICANO A LA APERTURA DE NEGOCIOS CON CASTRO

UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez (D-13) emitió una enérgica declaración en la que acusó al liderato republicano en la Cámara de Representantes por presionar y votar en favor de la enmienda que permitirá a los norte-americanos viajar a Cuba y gastar libremente allá el dinero. "Esto es parte de la ya abierta conspiración republicana para que los grandes negocios agropecuarios puedan negociar con el tirano, sin importarles su constante violación de los derechos humanos e ignorando que a través de diversas agencias, la ayuda sigue fluyendo hacia el pueblo de Cuba pero ahora quieren los congresistas Moran y Sanford, ambos republicanos, hacerla llegar directamente a Castro".



Congresista Robert Menéndez

Respecto a detalles de la ley que dicen que "los bancos norteamericanos no podrán prestarle dinero a Cuba", los expertos (y yo, Lionel, que no lo soy) consideran que es una burla pues los bancos van a enviarle su dinero a Castro por terceros países y las muchas otras vías financieras existentes.



CONVENCION REPUBLICANA PROCLAMO CANDIDATURA GEORGE BUSH-DICK CHENEY

La reunión costó por lo menos 563 millones y fue muy distinto a la anterior con más unidad y entusiasmo. Por 338 altavoces y bajo 658 luces aclamaron a sus líderes que hablaron desde una tribuna retráctil. A bordo del acorazado "New Jersey" recordaron a "Daddy" Bush y el décimo universario de la "Guerra del Golfo", aunque Saddan Hussein sigue en el poder...

Por Lionel Rodriguez

FILADELFIA.- En total contraste con la de 1996 los republicanos celebraron su Convención Nacional sin mayores divisiones, confiados en el triunfo y confirmando su conservadurismo pero mostrando al público una plataforma algo más "moderada" y evadiendo los temas controversiales (como el English Only y el aborto) para concentrarlo todo en la figura de su candidato presidencial el Gobernador George W. Bush y sus promesas de renovación y decencia.

La convención (a la que asistió una numerosa delegación de New Jersey) confirmó la candidatura de Bush presidente y Dick Cheney vicepresidente. Dentro del First Union Convention Center todo era confianza en la victoria. En las afueras, lejos, varios grupos protestaban, especialmente denunciando "el expediente negativo de Cheney contra las minorías" (vea Política en la página 2). Los organizadores escogieron a los oradores y todos con el mismo elogio para Bush. Entre las pocas notabilidades previamente seleccionadas estuvieron el General Colin Powell y el Senador John

McCain. El General Scharzkopf habló vía satélite en un acto que se hizo coincidir con el décimo aniversario de la "Guerra del Golfo" (Como se sabe, el Presidente Bush ordenó detener la ofensiva en la frontera y aún Saddan Hussein sigue en el poder). La Convención estuvo muy bien preparada para los medios de comunicación y contó con artistas y entretenimientos para los intermedios, como acostumbran los dos grandes partidos que suelen usar estos eventos como unas "extravangancias políticas" para atraer televidentes.

Para facilitar este propósito, los técnicos usaron 6,600 milas de cable de fibra óptica.

Algo fue evidente: los republicanos esta vez si confían en que ganarán las elecciones de noviembre y están trabajando para lograrlo abrumadoramente.

EL SOCIALISTA TORRICELLI PRUEBA LA DESESPERACION DEL PARTIDO DEMOCRATA

POR PEDRO MARTINEZ

El Senador Robert Torricelli sufrió una tremenda derrota y tuvo que renunciar a su intento egoísta de postularse para Gobernador de New Jersey pero su intento merece un análisis de la crisis del Partido Demócrata.

No hay mejor prueba de la desesperación del Partido Demócrata que ver cómo el corrupto socialista Bob Torricelli anda corriendo para presionar que lo postulen para Gobernador de New Jersey.

Está claro. Los demócratas se han dado cuenta de que Bush será elegido como el próximo Presidente de los Estados Unidos y ellos quedarán reducidos a una minoría pues los republicanos ampliarán sus puestos en la Cámara y en el Senado, eligiendo, por ejemplo, al gran congresista Bob Frank (R) como Senador por el Estado Jardín. Torricelli no tiene escrúpulos en echar a un lado al presunto candidato McGreeve con tal de intentar asegurarse un puesto en Trenton que despues lo catapulte hacia su ambición: ser Presidente de los Estados Unidos dentro de ocho, cuatro, doce años.

La desesperación e incertidumbre de los demócratas ha llegado a un nivel nunca previsto. Saben que van a perder las elecciones. Ven la Convención Republicana de Filadelfia proclamando en triunfo a Bush y a Cheney en medio de un entusiasmo combativo que se extinde por todo el país. Las encuestas son aplastantes. El país se da cuenta que los republicanos son los responsables del progreso de nuestra nación.

ARQUITECTURA DE FILADELFIA

POR: LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo llegamos a Filadelfia para recorrer a pié los sectores históricos de esta interesante ciudad fundada por suecos en 1636 que a partir de 1774 se convirtió en cuna de la liberación de los Estados Unidos, capital del país y sede de la Declaración de Independencia. Un viaje barato en ómnibus le permitirá conocer lo nuevo y lo antiguo. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme













Comprimidas



Por Lionel Rodriguez

AQUEL 30 DE AGOSTO...

Mientras tenga mente lo recordaré. Aquel 30 de agosto de 1962 era mi quinto aniversario de bodas. Estaba en la cárcel de Matanzas, Cuba, por conspirar contra el régimen. Y esa noche el dictador fusiló a 300 presos políticos en La Habana y otras prisiones del país.

K'MART CIERRA 72 TIENDAS

K'Mart Corporation anuncia el cierre de 72 tiendas y el despido de cinco mil empleados, el dos por ciento de su fuerza laboral total. Por su parte la cadena de tiendas J. C. Penny enfrenta serios problemas y nombró a un nuevo presidente para "resucitar" el negocio. En Pathmark hay dificultades. En este año electoral, Bank of America anuncia el despido de 10,000 empleados.

¿NYDIA VELAZQUEZ EN BERGENLINE?

El colega "Nuevo Hudson" anunció el 13 de julio que la Congresista (pro-castrista) Nydia Velázquez sería la "Madrina Internacional" del Desfile Dominicano que se anuncia para el 27 de agosto en Bergenline, avenida que cruza dos enclaves del exilio cubano en Union City y en West New York, tocando North Bergen. LA TRIBUNA preguntó a quien se le ocurrió la idea pero no hemos recibido respuesta. ¿Vendrán Nydia y sus camaradas?

RUBEN DIAZ CON SERRANO

El Reverendo Rubén Díaz invitó al Congresista José Serrano como uno de los dos personajes principales de su banquete anual "Abrazo Boricua". Aparentemente hay reconciliación entre los dos antiguos rivales. Tal vez sea porque se acercan las elecciones.

EL FBI Y SERRANO

El Buró Federal de Investigaciones FBI entregó al Congresista José Serrano ocho cajas llenas de copias de los expedientes seguidos contra grupos separatistas puertorriqueños. Varias contienen documentos sobre la actividad de los extremistas dentro de la Universidad de Puerto Rico. Se revelan trabajos de CONTELPRO, el programa del FBI para contrainteligencia en la Isla.

HILLARY Y CHENEY

Los republicanos atacan a Hillary Clinton porque vivía en Arkansas y se mudó a New York para aspirar al Senado pero no dicen nada sobre Dick Cheney quien vivía en Texas y ahora se inscribió en Wyoming para poder aspirar a Vicepresidente.

GARCIA LORCA POR DETRAS

El New York Times publicó un amplio reportaje sobre la vida en New York del poeta y político Federico García Lorca, quien en 1929 llegó desde Madrid para estudiar en la Universidad de Columbia, donde pasó diez meses. El reportaje menciona, con nombres y apellidos, los amantes masculinos de García Lorca y su felicidad pues podía moverse más libremente como "gay" en New York (y Harlem en particular) que en España.

LA REVOLUCION AMERICANA

La Gobernadora Christine Whitman fue al histórico campo de batalla Monmouth en el poblado de Freehold para presentar la "Guía de la Revolución de los Estados Unidos" donde se señalan 51 sitios del estado de New Jersey relacionados con la marcha del Ejército norteamericano y los actos que se preparan para el año 2008 en que se recordará la firma del Tratado de París que puso fin a la guerra revolucionaria.

LOS ASQUEROSOS DE BERGENLINE

La Avenida Bergenline da asco. El churre, la suciedad, la basura, el orine, los desperdicios de comidas y de bebidas están por doquier. Los únicos culpables son los salvajes, los vándalos, los repugnantes vagos, borrachos y delincuentes que pululan por la calle y otros que, aún siendo decentes, son muy mal educados. Si tan sucios son en la calle cómo serán en sus casas.

LA PRIMERA POBLACION ESPAÑOLA EN AMERICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo llegamos al Parque Nacional Histórico junto a la costa de la árida región oriental de la República Dominicana donde, según los libros, el Almirante Cristóbal Colón fundó "la primera ciudad cristiana del Nuevo Mundo" a la que, por supuesto, puso por nombre "La Isabela" en tributo a la Reina Isabel de España.

Según escribanos, en su segundo viaje, Colón llegó al fuerte "La Navidad" que había construido en la primera etapa de su hazaña en terrenos que hoy son de Haití y lo encontró destruido. El Almirante pensó que era necesario hacer un nuevo asentamiento, mejor y más seguro. En ese su segundo viaje conducía 17 naves, 1,700 hombres, 12 eclesiásticos y muchos caballos. En los primeros días de diciembre de 1493 halló una confortable bahía y desembarcaron. Por primera vez en la historia, los caballos pastaron en tierra americana. Allí construyó el pueblo, un almacén, viviendas y una gran casa que se conoce como "la del Almirante" que otros creen fue una Iglesia donde hubo misa de la Epifanía el 6 de enero de 1494. Modernas excavaciones arqueológicas van desenterrando la villa. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Somos gordos pero sin complejos. Gracias por leerme y tolerarme).



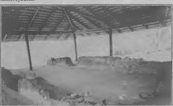
Entrada al Parque La Isabela, República Dominicana, "a diez leguas" de Montecristi.



Detrás de nosotros, gigantesco almacén de 500 años. Las excavaciones continúan.



Restos de indios y españoles comparten el cementerio entre rojos flamboyanes...



Se supone que esto es lo que queda de lo que fue "la casa del Almirante Colón". ¿O la iglesia?

CONTINENTAL EXPRESS COMIENZA SERVICIO SIN ESCALAS ENTRE HOUSTON Y HERMOSILLO, MEXICO

Continental Express, aerolínea regional subsidiaria de Continental Airlines (NYSE:CAL y CAL.A) comenzó servicio diario y sin escalas entre su centro de conexiones en el Aeropuerto Intercontinental George Bush en Houston y Hermosillo, capital de Sonora, estado al noroeste de México.

Los vuelos desde Houston salen a las 8:35 p.m. de lunes a viernes y también el domingo. La hora de llegada a Hermosillo es 9:28 p.m. Los sábados, el vuelo sale de Houston a las 5:35 p.m. y llega a Hermosillo a las 6:28 p.m. Los vuelos de retorno salen de Hermosillo todos los días a las 7:15 a.m. y llegan a Houston a las 11:59 a.m.



PEDRO MARTINEZ
HABLA CON EL PUEBLO

El día 6 de agosto se celebrará el 3er Desfile y Festival Dominicano de Jersey City. Este gran desfile empezará a las 12:30 p.m. partiendo desde la Avenida Montgomery esquina Jordan hasta Exchange Place en donde también se festejará un hermoso festival con música, arte, exposiciones, comida típica, refrigerios y muchas de las cosa buena que los dominicanos saben proveer. Este Desfile y Festival será muy especial por la hermandad con que se ha hecho; también por el gran sentido de unión que sus máximos dirigentes (Miguel Bueno) tiene para el pueblo dominicano en el Estado de New Jersey.

Mucha gente me han preguntado el porqué existen tres desfiles dominicanos en el Condado de Hudson, y dos el mismo día! La respuesta es simple y compleja a la vez. Una de la respuesta es porque el pueblo dominicano no está unido como debe ser. La otra es porque el pueblo dominicano no se acaba de dar cuenta de que nosotros aun teniendo la mayor concentración de dominicanos después de Nueva York nos dejamos utilizar por individuos que les conviene que nosotros sigamos desunidos y desorganizados como el domino cuando se está barajando.

Por el momento, el dominó desbarajado y confundido tiene mas posibilidad de vencer que el pueblo dominicano en New Jersey. Por lo menos el dominó aun desorganizado se utiliza con una estrategia clara para ganar y para sobresalir positivamente. Cuando nosotros los dominicanos nos sentemos a pensar de verdad quienes somos, que queremos y como vamos a conseguir nuestros objetivos, entonces seremos dignos de obtener las posiciones mas alta en cualquier ciudad, en el Condado y el Estado. Es lamentable ver cuando algunos dominicanos creemos que nuestros adversarios son los demas dominicanos; es doloroso contemplar a llamados lideres dominicanos planear la rasura de organizaciones e individuos solo por ser de nuestra tierra en donde nacimos. A la misma vez es mas penoso ver que tan fuerte luchan muchos dominicanos en el Condado Hudson para ayudar a ciertos demágogos que no tienen nada de dominicanos, que odian a los dominicanos, y que realmente nunca han hecho nada, ni harán nada por la comunidad dominicana en el Estado de New Jersey.

Dominicanos, no vendamos por una sonrisa hipócrita nuestra conciencia, ni nuestro futuro a alguien que profese sin ningún fundamento palpable ser el que mas ayuda al pueblo. Analiza verdaderamente si tu posición política, social y económica está mejor hoy que ayer. Una cosa si te aseguro, aquellos que tu ayudaste a subir con tu esfuerzo y trabajo, están mejor que tu y toda tu familia. Tampoco regalemos el futuro de nuestros niños al equipo de los hipocritas, oportunistas y traidores. Recordemos que si se matan uno con otros que no harán con nosotros? Nosotros somos solo un instrumento que ellos usan para su beneficio y nada mas. El tiempo de nosotros tomar nuestro futuro en nuestras mano está llegando. Es esencial que nosotros estemos preparados en todos los sentidos. Si trabajamos juntos, con buena fe y esperanza y con una estrategia plasmada hacia logros positivos; nosotros los dominicanos del Condado Hudson seremos un grupo de ciudadanos que todos nos respetaran y nos admiraran. No porque queremos, sino porque indiscutiblemente nos lo merecemos. Cuando desfilemos y participemos en actos sociales y culturales, preguntémonos que es ser dominicanos en Estados Unidos? Que queremos y debemos lograr todos nosotros en este gran país? Y, porque se nos hace tan difícil alcanzar ciertas cosas? Pero mas importante pensemos en como vamos a lograr lo que deseamos, y que mecanismo debemos usar para alcanzar todo lo que queremos. Les aseguro hermanos mios que nosotros somos capaces de alcalzar las mas alta metas si decidimos unirnos realmente, si tomamos nosotros la rienda de nuestro futuro, y si continuamos preparando a nuestros niños para que sean los lideres indiscutible de nuestra comunidad y de los Estados Unidos.

Este domingo día 6 a las 12:30 p.m. participa de tu Desfile y Festival Dominicano en Jersey City. Disfrutemos de la hermosa vista que nos ofrece Exchange Place y de todas las cosas positivas que hemos hecho. También pensemos que grandioso sería si llegamos a formar parte real del mecanismo que tenemos en frente (el distrito financiero mas grande e importante del mundo), eso y mas lograremos si amamos la dominicanidad y a nuestros compatriotas dominicanos-americanos. Mas alla llegaremos si nos concentramos en conocer y respetar el pais en donde vivimos sin olvidarnos de nuestros hermanos que están en la República Dominicana y que necesitan de nosotros. Pero más conseguiriamos si desechamos a aquellos que a diario se visten de salamandra y que solo son amigo de nuestro pueblo cuando quieren conseguir una meta personal para ellos mismo y para los titeres que los rodean.



DESFILE Y FESTIVAL DOMINICANO DE HUDSON COUNTY, N.J.

Dedicado al Comisionado de Union City Michael Leggiero

COMUNICADO DE PRENSA:

Con gran entusiasmo y algarabia, el público como es de costumbre está esperando el 8vo Desfile y Festival Dominicano de Hudson County, N.J. el cual se celebrará el Domingo 6 de Agosto 2000, comenzando a las 12: 00 del medio día, desde la calle 59 y Bergenline Ave. (West New York) recorriendo toda la Bergenline Ave. hasta la calle 32 y Kennedy Blvd. Union City, N.J. (Schuetzen Park) dando inicio al Festival Dominicano hasta las 7:00 p.m. de la noche.

A este gran evento ya han sido invitadas las mejores orquestas dominicanas, como son Fernando Villalona, Los Hermanos Rosario, Kinito Mendez, Fulanito, así como también orquestas de salsa e importantes personalidades como Sammy Sosa, Oscar de la Renta, Johnny Ventura, el honorable Vice-Presidente de la República Dominicana, Dr. Jaime David Fernández Mirabal, entre otros invitados especiales. También contaremos con la presencia del Congresista Robert Menéndez, como Gran Mariscal Internacional; el Asambleista Dominicano Adriano Espaillat (D-NY), será el Gran Mariscal Nacional; el Freeholder Brian Stack, Hombre del Año; Sal Vega, Político del Año; la profesora Mirtha Serret Cordero, será la Madrina Nacional; Comisionada Tina Yandolino, Mujer del Año; Max Perez Jimenez (Radio Wado), Padrino Nacional; Manuel Bonilla (Cerveza Presidente), Padrino Internacional; Linda Hernandez (La Cachita Restaurant), Empresaria del Año; Dr. Rico Perez, Empresario del Año; Alicia Morejon, Activista del Año; Carlos Perez, Lider Comunal del Año; Angel Taveras (Candidato al Congreso U.S.A. Rhode Island), Dominicano del Año; Adalberto Dominguez (El Nacional) Periodista del Año; entre otras importantes personalidades.

Todo ya está preparado para poner a gozar a toda la comunidad en general, contamos con mas de 11 lindas carrozas, grupos folklóricos, diablos cajuelos, y muchas sorpresas mas. Como es de costumbre con el calor y afecto de la pujante comunidad dominicana. Para más información puede llamar al teléfono (201) 974-8862.

¡TE ESPERAMOS!
¡CONTAMOS CONTIGO!

FREDDY GOMEZ
Presidente-Fundador

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• UN RECUERDO Y UNA TRAICION • AGENTE CUBANO DESERTO EN VENEZUELA • UN COMENTARIO, UNA DIGNA RESPUESTA Y MI APLAUSO • NOTICIAS RAPIDAS

UN RECUERDO Y UNA TRAICION

Ya han pasado varias semanas desde que la Corte Superior dictaminara el regreso del pequeño balserito cuya madre perdió su vida por traerlo a tierra de libertad, el recuerdo de la desverguenza de este caso pasara a la historia, la cobardía y el entreguismo de Jueces incapaces de impartir la justicia, el recuerdo de Janet Reno con su coraza de hierro, quedara gravado en el corazón de los cubanos como funcionarios inhumanos e incapaces que componen el gobierno del presidente mas funesto que esta nación ha contado, *Bill Clinton*.

Ya Elian es un recuerdo, pero muchos nos ha dolido ver a algunos cubanos que viven en esta nación, devengando un extraordinario salario y sirviendo al gobierno comunista de Castro, por ello he querido hoy en este espacio refrescarle la mente no solo a nuestros compatriotas, sino a muchos hermanos de latinoamerica quienes apoyan las dictaduras y que piensan que Cuba es aún el paraiso que un dia fue, y aqui tienen una idea de como vive el cubano bajo el sistema de la hoz y el martillo. Un trabajador que al mes cobra 121 pesos (equivalente a seis dolares) solo podra comprar en la tienda de divisas, 1 pomo de aceite Patrona, un jabon de baño, una tira de vasos desechables una caja de detergente AS. pero si el obrero es un obrero afortunado y gana 200 pesos al mes, (10 dolares) podra adquirir: 2 libras de carne de cerdo, 2 libras de frijoles negros, 8 boniatos doce libras de arroz, cuatro cabezas de ajo y un mazo de cebolla, el estado le garantiza por la libreta de racionamiento que usted podrá comprar: un jabon mensual, un tubo de pasta (por el nucleo familiar) un pan diario (6 libras de arroz mensuales) 3 libras de azúcar blanca y 3 de azúcar prieta mensuales, 8 onzas de sal al mes, 8 onzas de aceite cada tres meses, 8 onzas de pollo cada 90 dias, una lata de pescado chileno en conserva cada 45 dias, 8 onzas de picadillo soya mensuales, 6 huevos cada 15 dias y un paquetico de café el mes, ¿ que les parece ?.

Es bochornoso encontrarnos en este exilio con esta caterva de mal nacidos que defienden el regimen comunista, gozando del privilegio de vivir en un país democratico y tal vez muchos de ellos obteniendo los beneficiios del bienestar social, de espalda al dolor del pueblo cubano a los cuales escuchamos expresarse a favor de la dictadura, y en el pasado caso del pequeño Elian, vimos muchos de ellos apoyando la accion tomada por Janet Reno, la mujer de la coraza de hierro, quien se negara a escuchar los argumentos de los que han vivido en carne propia los horrors del castro-comunismo en la entraña misma del monstruo y el niño fue enviado a un pais donde no existe la libertad, pero algún dia el castigo divino caera sobre estos personajes que con su actitud y sumision han condenado a vivir a un niño dentro de la esclavitud de ese pais comunista. Esta es una traicion mas de un gobierno democrata al exilio cubano, pero esta vez los cubanos, nuestros hermanos de Centro, sur America y el Caribe, amantes del respeto, la libertad y la justicia, nacionalizados en esta gran nación, tienen en su mano el castigo en el voto a esos politicos que ayudaron a que ese niño crezca bajo la doctrina de Marx y Lennin.

AGENTE CUBANO DESERTO EN VENEZUELA

Venezuela siempre ha estado plagada de agentes infiltrados del régimen comunista de Fidel Castro, según las propias declaraciones del presunto agente, Juan Alvaro Rosabal Gonzáalez, quien llego a Venezuela en al año 1997 para asegurar la seguridad de Fidel, durante la Cumbra Iberoamericana que se llevó a efecto en la Isla Margarita. Las declaraciones formulada por el ex-agente de espionaje cubano ha conmocionado a los venezolanos, a Rosabal se le otorgará una visa de transeúnte por un año al igual que se realizó con otros medicos cubanos que han pedido asilo en Venezuela durante este año.

UN COMENTARIO, UNA DIGNA RESPUESTA Y MI APLAUSO

He recibido de los directives del Club Camajuani de Union City, una carta aclaratoria sobre un comentario realizado por mi en relación a los elogios al guerrillero argentino Ernesto "Ché" Guevara, publicado en la revista Camajuani que se edita en la ciudad de Miamil

La actitud de sus directivos es un ejemplo de cubania, y no podia esperar de ellos otra actitud que no fuera esa, digna y diafana, cuando en sus filas militan destacados cubanos que han mantenido una linea recta en este exilio, como el Sr. Oreste Pérez, quien veo que es su Secretario y quien ha dedicado toda una vida a la lucha contra el regimen dictatorial que desgobierna Cuba. Gracias por esa contesta de ustedes y aplaudo y hago publico mi agradecimiento a esta aclaración. A continuación reproduzco la carta.

Sr. Felix Paret Union City, N.J.
Estimado compatriota y amigo:

En el periódico " La Tribuna " con fecha 3 de Julio en la sección "En Blanco y Negro" y en la "Razon" con fecha 1ro de Julio, en la sección titulada " Apuntes de mi Libreta " de su digna autoría, salieron a la luz pública unos comentarios referents al articulo que publicara la revista Camajuani, editada en la ciudad de Miami, y bajo la firma del Sr. Alexis Castaneda, escrito sobre VIVIA PAZ, conteniendo elogios sobre la persona del mercenario Argentino el " Ché "Guevara.

Sobre este tema queremos aclararle que la " Ass. de Hijos de Camajuani " del estado de New Jersey, cuya fundación data de mas de 20 años, no edita, ni distribuye revista alguna ni respalda este tipo de política, de corte divisionista en el exilio.

La directiva y los miembros de esta institución, luchan y lucharán por el regreso a una Patria libre y democratica. Cualquier opinion en contra de estos principios son ajenos a nuestros ideales. Con el ruego de que de publicación a estas lineas. Quedamos de Ud., muy atentamente. A nombre de la Junta Directiva.

Marcel Borges, Oreste Perez, Roberto Perez

NOTICIAS RAPIDAS..........

YA ESTADOS UNIDOS, CON EL apoyo del Presidente y Congresistas y los grandes intereses agricolas, han levantado el embargo a Castro, pero que traerá consigo la medida adoptada por esta camarilla de hambrientos legisladores que no sea perpetuar la dictadura en Cuba y fomentar el desarrollo de entidades mafiosas. Castro ha jugado con la debilidad de un presidente deshonesto y cobarde, un presidente que ha traicionado un exilio que ha contribuido al progreso economico y social de esta nación. Será Cuba otra Rusia, recordemos la ayuda dada por esta nación en los años 90, y en cambio hoy 10 años después son los Rusos quienes culpan a Estados Unidos de su fracaso.................. A PESAR DE que el gobierno en los partes de Prensa dice que la economia es la ms próspera, vemos como dia a dia cierran industrias y miles de obreros quedan en la calle, ahora son la cadena de tiendas K-Mart quienes anuncian que cerraran mas de 78 tiendas en toda la nación., pero la economia va en popa, según datos oficiales .... HISPANOS POR BUSH, cada semana se vienen realizando distintas reuniones de " Hispanos por Bush " organización no partidarista, la cual fue fundada por esa inquieta lider de la comunidad que es Clara Nibot en la ciudad de Hackensack un 8 de marzo, y la cual se ha extendido a distintos condados del estado, su Ejecutivo esta integrado por ciudadanos de distintas nacionalidades de la comunidad hispana .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme, recuerde que pueden hacerlo a través del Internet en www.latribuna.com. y que Dios me los bendiga.

PREMIAN A CUBANOS

WEST NEW YORK.- Sal Vega, segundo desde izquierda, presidente de la Junta de Freeholders del condado Hudson, acompañado por el Comisionado Gerald Lange de WNY (izquierda) entregó Proclama de Reconocimiento como "Familia Cubana Destacada" al Comisionado José Miqu[illegible] esposa Nury y a su nuera Yvette quien sonríe con su hijo.



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD



LISTO DESFILE DOMINICANO
JERSEY CITY.- Al centro, Miguel Bueno, presidente del Festival y Desfile Dominicano de la ciudad junto a dirigentes y colaboradores. (Foto Sergio Méndez)

FESTIVAL DOMINICANO EL DOMINGO EN JERSEY CITY

JERSEY CITY.- El Desfile Dominicano saldrá este domingo 6 de agosto a la 1 PM desde la esquina de las calles Montgomery y Jordan (Armory) para tomar por la Avenida Columbus hasta Exchange Place, donde culminará con un festival que durará hasta las 10 PM y para el cual anuncian varias atracciones.

La bandera dominicana fue izada con una ceremonia por el Alcalde Bret Schundler en el City Hall y por el Ejecutivo del condado Hudson Robert Janiszewski en la Corte Brennan. El banquete y coronación de las Reinas será este viernes 4 de agosto a las 8 PM en el "Louis Restaurant" del 2210 Kerrigan Avenue, Union City, con entrega de premios a personalidades.

Otras actividades patrocinadas por el Desfile son una exposición de pinturas del artista Nino Gil en la Biblioteca "Perfecto Oyola" y presentación del libro "Huellas de una existencia", escrito por Hipólito Adames. Para participación y más detalles llamar al teléfono (201) 798-4159.



Los dominicanos tendrán tres desfiles y festivales para escoger este mes en el condado Hudson.

ANIVERSARIO DEL MEDICARE



UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez habló en una farmacia local para referirse al aumento en el precio de las medicinas y la proposición del Partido Demócrata para Beneficios de Recetas. Lo acompañaron el Freeholder Brian Stack, los Comisionados Yandolino y Leggiero y pacientes de mayor edad.

PARADA DOMINICANA EN BERGENLINE

WEST NEW YORK.- El Desfile Dominicano del Hudson que organiza Freddy Gómez está programado para este domingo 6 de agosto saliendo a la 1 PM de la Avenida Bergenline y calle 59 de West New York para bajar hasta la calle 32 y Kennedy Boulevard donde habrá un festival en Schuetzen Park hasta las 7 PM. Anuncian varias orquestas y artistas. Para participación y detalles llamar al teléfono (201) 974-8862.

PARADA INFANTIL DE LA FE

JERSEY CITY.- La Parada Infantil de la Fé, dedicada a los niños de todas las denominaciones religiosas, va a celebrarse el 16 de septiembre saliendo desde el City Hall para terminar con una fiesta en Hamilton Park. Los interesados en participar pueden llamar al Reverendo José López al teléfono (201) 432-7712.

UN NUEVO PUENTE

NEWARK.- El Congresista Roberto Menéndez participó en el acto de inicio de las obras de construcción del nuevo puente de la Avenida Doremus que costará $31 millones y aliviará la congestión del tránsito en esa zona como parte del programa Portway International Intermodal Corridor. Menéndez dijo: "El año pasado ese programa era apenas un concepto pero esta semana ya comienza a convertirse en una realidad". Menéndez fue un factor importante en buscar fondos para la obra y elogió la intervención de la Gobernadora Whitman.

DINERO ESTATAL PARA NHCA

WEST NEW YORK.- La agencia North Hudson Community Action que dirige Michael Leggiero recibió fondos del estado por $20,000 para el financiamiento de servicios a la población necesitada.

HARAN 117 VIVIENDAS

WEST NEW YORK.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson y el Alcalde Albio Sires presidieron una ceremonia en el proyecto Madison Manor de la calle 60 esquina a Madison para anunciar un plan de $23 millones destinados a construir 117 viviendas accesibles en tres sitios diferentes de la ciudad.

CLUB DE COMPUTADORAS

ELIZABETH.- La Biblioteca Pública de Elizabeth ofrece en sus distintas ramas programas gratis y reuniones para aprender y/o mejorar el manejo de computadoras. Los detalles llamando al teléfono (908) 289-9032.

ANUNCIA RUDY GARCIA FONDOS POR $147 MILLONES PARA ESCUELAS

UNION CITY.- El Asambleista Raul Rudy Garcia (D-32) anunció que ha sido aprobado el proyecto de Ley S-200 Acta de construcción y finanzas para educación que él apoyó y que proveerá $147 millones del estado para la construcción de escuelas en esta ciudad y otras de los distritos "Abbot" de Hoboken, Jersey City, Harrison y West New York.

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



LA BODA DE LENNY Y RAQUEL

UNION CITY.- En la Iglesia Bautista Hispanoamericana contrajeron matrimonio el activista político local Leonard "Lenny" Calvo y la joven Raquel Ruiz. El acto nupcial fue seguido de una elegante recepción. Muchas felicidades les deseamos. (Foto Bulnes)



GOYA Y LOS COLOMBIANOS

La empresa Goya Foods representada por Rafael Toro, izquierda, Director de Relaciones Públicas, entregó una placa en saludo a la comunidad colombiana en las fiestas de su Independencia. Aquí vemos desde izquierda a Catalina Inés Acosta "Miss Colombia 2000" con Bernardo Duque, presidente del Centro Cívico Colombiano y Jessica Angulo, Reina de la institución.



CONTRATISTA DEL AÑO

ELIZABETH.- La Administración de Pequeños Negocios SBA otorgó el premio de "Primer Contratista del Año 2000" a Frank Dominguez, segundo desde izquierda, presidente de Imperial Construction Group. Entregando la placa vemos desde izquierda a Jere W. Gover, Jefe Consejero, Francisco Marrero, Director de New Jersey y James Al Kocsi, Vice-Director respectivamente de la SBA.



PREMIAN HISPANOS DESTACADOS

ELIZABETH,NJ.- En un hotel local se hizo la segunda entrega de premios "Destacados Hispanoamericanos". Los Freeholders del condado Union, Angel Estrada, segundo desde izquierda y Lewis Mingo Jr., derecha, felicitan a Teresa Soto Vega, directora de PROCEED; Dra Vivian Rodríguez, Directora de la escuela PS # 3 y Efraín Feliciano, oficial de la Junta estatal de Libertad bajo palabra. (Foto LA TRIBUNA)

Lea LA TRIBUNA en la INTERNET www.latribuna.com



LA SEMANA COLOMBIANA

ELIZABETH.- La comunidad colombiana celebró la Independencia de su país y los actos incluyeron (en la foto) la exposición de arte "El Primitivismo" de Gildario Rengifo, cuarto desde la izquierda, junto a dirigentes del Club de Leones Colombianos de Elizabeth presidido por Juan Bultrago, el Freeholder Angel Estrada, el Concejal Carlos Alma y otros oficiales que presentaron Proclamas.



COMERCIANTE DISTINGUIDO

Rafael Cuéllar, ejecutivo de "President Supermarket" recibió el premio "Comerciante Destacado del Año en New Jersey" durante la reciente convención de la Fedración de Cámaras de Comercio Hispanas.

EJERCITO DE SALVACION PIDE AYUDA PARA CAMPAMENTO NIÑOS HUERFANOS

UNION CITY.- El Ejército de Salvación solicita donaciones para mantener el campamento de verano que alberga a 400 niños huérfanos que están bajo cuidado en hogares o instituciones del estado. Remita su contribución a Salvation Army, Reunion Camp, PO BOX 3170, Union NJ 07083 o llame al teléfono (908) 851-8237 para mayores detalles.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

BATALLA LEGAL Y PUBLICA ENTRE OSVALDO RIOS Y CARMEN DOMINICCI

Carmen Dominicci, la presentadora de noticias de los ojos bellos en el Canal 47-TV Telemundo se envolvió en una lamentable batalla pública con su ex-esposo el actor Osvaldo Rios ante una Corte de Puerto Rico donde ella lo acusa de maltratarla y él lo niega.

"Lamento que la Señora Dominicci hiciera esto poco después de mi nuevo matrimonio y hable ahora de una orden de protección que nunca ningún Juez ordenó tras nuestra mutua comparecencia ante un Juez", dice el actor boricua que ahora filma una novela colombiana y fue contratado por Televisa de México para hacer una novela escrita por Delia Fiallo.

"Decidí pasar por el mal rato de enviarle al Juez una carta porque es mi deber evitar que otras mujeres sean víctimas de atropellos", dijo Carmen Dominicci, quien en una carta divulgada en medios de comunicación de la Isla hizo estallar el caso.

TREMENDO REVOLU

La locutora Carmen Dominicci y el actor Osvaldo Rios estuvieron casados por algunos años.

EL BARON DE LA CANCIÓN

Se llama Hubert Marquez y nació en La Habana, hace 21 años. Desde niño quería cantar y ya de grande lo ha logrado. En la decada de los 90 llegó a Estados Unidos. Poco tiempo después comenzó a cantar en la iglesia donde asistía con su madre. Y entre los Feligreses comenzó el rumor de que este jóven tenía una voz fuerte, dulce, agradable que llegaba a los oidos como algo especial. Al fin logró trabajar con el compositor y productor cubano Héctor Monteagudo y a la razón ya está grabado su primer CD titulado "Ese hombre soy yo". No dudamos el triunfo de Hubert Marquez teniendo como compositor el amigo Monteagudo. El Jóven Marquez ama la balada y los boleros. Lo hemos oido cantar. Creiamos qua era uno más, pero nos equivocamos. Sabe interpretar y llegar a las públicos. En "Sabado Gigante" demostro que canta, por cierto, que hace paco ragresó de una gira par Panamá y Costa Rica que hizo con el compositor Héctor Monteagudo. En el programa de TV "Jugando con Fernando" se llevó los mas cerrados aplausos. Nada, que estamos en presencia del "Barón de la Canción" coma le llaman.

CESAR EVORA: OTRO MAS

Todos sabemos que el actorcito cubano. César Evora, que ande por México regando su color "rosadito", fue en Cuba "el niño mimado" de la revolución castrista. César, con su voz de trueno, ha encontrado en la tierre de los manitos el modo de vivir "como Carmelina". Tiene trabajo, ha hecho varias talenovelas y "que viva la Pepa". Nos enteramos que algunos artistas méxicanos, que no simpatizan con el color rojo, le han hecho "el fó" a César Evora. Todavía en México hay artistas con verguenza, pocos, pero los hay. Y en Miami cuando lo mencionan no le recuerdan al "rosadito" Evora, que tanto él como el descarado de Francisco Gattorno, son dos de las figuritas que adoraron a Fidel. Hay periodistas en Miami que no tienen memoria o se las olvida la memoria. Pobres de ellos.

¿CON HIERBA O SIN HIERBA?

La salsera puertorriqueña SANED (Saned Rivera Rodríguez) fue arrestada en Bayamón PR por agentes de la División de Drogas que la acusaron de estar junto a dos "tiradores" de marihuana pero posteriormente le retiraron la acusación.

EPOCA QUE SE NIEGA A MORIR

Alguien nos recuerda a Catuca y Don Jaime. Casi no los recordamos, porque cuando ellos eran famosos, fuerón a nuestro pueblo de Fomento, en Las Villas, dónde nacimos, no llegaba la luz alectrica do día, solamente de noche y el programa de Catuca y don Jaime se radiaba cerca de la una de la tarde, si mal no recordamos. Si sabemos que Catuca fué Sergio Acebal, dicen qua el mejor negrito del teatro cubano y Don Jaime era un actor de carácter de apellido del Campo. Hemos leido mucho sobre ellos. Y hay un disco de Acebal, recitando un poema de Vital Aza, en 78 revoluciones que tiene mucha gracia. Cuentan que en un Juicio de un compañero, un escritor famoso, acusado de matar a su esposa, Acebal fue a declarar y se puso a hacer el personaje del leguleyo qua habla mucho y no dice nada, y menciona a "los fonógrafos sentimentales y al páncreas delirantes que en el mumento del delito", etc., y el juez tuvo que llamarlo al orden porque la sala estaba riendose escandalosamente. Otro testigo fue el gallego Adolfo Otero y le preguntarón: "cuantos disparos oyó Ud"? Y Otero respondió: "Uno". El fiscal respondió: "Como uno, si fuerón dos? Y Otero respondió: "Es que cuando sonó el segundo ya yo estaba en el Morro de Tanto que corrí". También hubo que llamarlo al orden.

VOZ DE RADIO Y TV

Ya está en Miami Héctor Monteagudo. Y usted se preguntará,quién es Héctor Monteagudo? Este señor nació en Florida, Camaguey, la tierra de los tinajones. Hermosos tinajones. Héctor Monteagudo es columnista del periódico "Sensacional" como editor de arte y espectáculos, Presidente de la Corporación Musical en Costa Rica "Musisuba" y en los Estados Unidos de "Buscando Estrellas", especialmente en la Florida. La voz del amigo Héctor Monteagudo se escucha en comerciales, programas televisivos de salud, como animador y también en radio. Hace pocas samanas condujo un espacio en el cual compartia roles en la animación con figuras conocidas de la Cuba de ayer. En Panamá y Costa Rica, Héctor ha intervenido en variados programas de radio y televisión como animador y productor. Y nos dijo el buen amigo Héctor que próximamente comanzará el Mercado en CD con temas de su propia inspiración. En la actualidad el mencionado Héctor Monteagudo es manager de varios talentos noveles que les prepara profesionalmente en su propio estudio. Y si el amable lector desea mayor información, por favor llamar a Héctor al (305)- 883-0601.

Artes y Espectaculos

ENTRE CHISMES Y VERDADES

POR LIONEL RODRIGUEZ

[illegible] empresa [illegible] esperan cambios profundos [illegible] ambiente periodístico [illegible] semanas [illegible] que pudiera [illegible] parte de la plana mayor de un diario. La cosa es gorda, gorda, gorda...

Aunque tratan de hacerlo en silencio, dos cubanos [illegible] para [illegible] KOM

[illegible] espacio [illegible] en Radio [illegible] Mercado [illegible] contra Radio México, más conocida como Radio Unica. La puso alguien que se consideró discriminado cuando lo despidieron. Dicen que será interesante

GRUPO "PUEBLO NUEVO"

NEWARK [illegible] grupo [illegible] "Pueblo [illegible]" se presentará el 5 de agosto a las 9 PM en el Symphony Hall del 1020 Broad Street Newark

SURGE RADIO SUCRE

[illegible] Radio Nueva [illegible] que está en el [illegible] del dial con oficinas en Long Island City en el condado de Queens. Les deseamos éxitos.

DIRECTORA EN CANAL 47 TV

Ramón Pineda, Gerente de WNJU Canal 47 informó [illegible] planta, la pionera en español en esta zona



SONES DE LA CIUDAD

NEWARK [illegible] jueves desde las 5 PM los programas "Sones de la ciudad" en la plaza pública del Teatro NJPAC, gratis, al aire libre. Entre los grupos destacados actúan (en la foto) el conjunto de Rafael Cruz y su banda latina de jazz. (Foto Edelman Publ)



LUCIO FERNANDEZ [illegible]
CON "REPERTORIO ESPAÑOL"

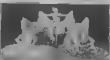
[illegible] CITY Lucio Fernandez regresa a su hogar en [illegible] tras su actuación en el musical "West Side Story" en el Theater by the Sea en Nueva Inglaterra donde hizo el papel del pandillero Lucio

El mes próximo Lucio viajará a El Salvador para protagonizar la comedia "Te juro Juana que tengo ganas" con el [illegible] Español.



[illegible]

[illegible] sonrisa [illegible] más [illegible]



[illegible] TEATRO [illegible]

QUEENS [illegible] presenta excelentes programas musicales, dramáticos y cómicos en su sala de 41-17 Greenpoint Avenue, Sunnyside, Queens. Hasta el 6 de agosto actuará el Ballet Fiesta Mexicana. Los detalles llamando al teléfono 718-[illegible]-3886

FIESTA DE TROVADORES Y POETAS

NEWARK - Este domingo 6 de agosto desde las 12 de mediodía hasta las 12 de la noche, en el "Flamboyan Manor" # 147 Verona Avenue, Newark, "Las fiestas del Mapeyé" festival al aire libre de la Asociación de [illegible] de New Jersey [illegible] Toño Serrano al teléfono (973) 350-0398

PREDICADOR Y CANTANTE DE OPERAS

PATERSON NJ - El evangelista Vicente Arenas dirige un Ministerio de Sanación en Paterson pero comparte su área religiosa y humana con el cine, la televisión y el canto cristiano. Ha aparecido en muchos programas [illegible] grabó "Agonías del alma" para los niños de UNICEF y ahora acaba de recibir invitaciones para cantar música [illegible]. Detalles escribiéndole a Vicente Arenas [illegible] BOX 6127 Paterson NJ 07509



El Senador Charlie Rodríguez habló con LA TRIBUNA a su paso por New Jersey. (Foto Lionel)

Charlie Rodríguez

CONTRA REVOLTOSOS EXTERNOS EN VIEQUES

"Los separatistas "melones" verdes por fuera pero rojos por dentro, quieren intervenir desde New Jersey New York en los asuntos internos de Puerto Rico en el caso de Vieques, donde nadie los quiere"

Por Lionel Rodríguez

UNION CITY - "El joven guardia de seguridad David [illegible] lamentablemente perdió la vida en aquel accidente [illegible] PNP y partidario de la [illegible] les son los que tienen que [illegible] dice el Senador Charlie Rodríguez, PNP-PR.

Ninguna presión extraña y lejana debe interferir con los habitantes de la Isla de Vieques, sólo ellos deben decidir libre y democráticamente los asuntos que les interesan" repite el Senador Charlie Rodríguez en charla con LA TRIBUNA.

Yo insisto en mi tesis de que un Referéndum entre los habitantes de Vieques, los que allí realmente residen daría una opinión verdadera sobre lo que ellos prefieren sin que elementos ajenos intervengan pues estamos ante una situación en que quienes ni siquiera viven en la Isla de Puerto Rico son los que están haciendo bulla y presión para imponer sus criterios en la Isla Nena y eso es intolerable y además injusto" dice Rodríguez. El Senador agregó "veo con satisfacción que el Presidente Clinton [illegible] inclinado a dejar en manos [illegible] queses sus decisiones. Veo claramente que el "limbo jurídico" del [illegible] "melones" entorpece cualquier gestión política"

MISION DE LA CTC CASTRISTA PASEA POR ESTADOS UNIDOS

NEW YORK - Una misión de empleados de Fidel Castro que figuran como dirigentes de la Central de Trabajadores de Cuba [illegible] recorre los Estados Unidos. De Miami llegaron a New York donde se [illegible] con sus camaradas. Su misión es hacer propaganda a [illegible] establecimiento de relaciones comerciales con los Estados Unidos aprovechando [illegible] republicanos y demócratas se han puesto de [illegible] se sabe en Cuba no hay sindicatos aunque muchos grupos de soldados de Castro reciben ese nombre.

[illegible]

[illegible] Numerosos estudiantes hispanos de las escuelas HS Emerson y HS Union Hill aparecen entre los 75 que participaron del programa "Road to College" y que irán a universidades. Entre ellos Crystal Proenza, David Zambrano, Oscar Negron, Nelly Campoverde, Marcos Soriano, Chaylin Morales, [illegible] Hernández, Karla [illegible] Garcés, Julia Aguirre, Yoliset Cobo, Froilán Ordoñez, Ramon Quezada, Lisbet Arriola, Jessenia García, Elcira Tejada de "Emerson" y Andrés Cifuentes, Randy Rodríguez, Arace y Cruz, Karla Zambrano, Nelly [illegible] Rivero, Wendy García, Yanett Salazar, Freddy Ledesma, Yosira Martínez, Luz [illegible] Delgado, Michael Cadena, Rom[illegible] Mayra [illegible] Rachelle Madariaga, Diana [illegible] Rodríguez, Cindy Hernández, Gloria Salto y Marybel Baida, de la "Union Hill". ¡Felicidades!

TRANSFIEREN IGLESIA SAN JOSE

HOBOKEN - La Arquidiócesis de Newark anunció que las funciones administrativas y religiosas de la iglesia San José que funciona desde hace 29 años en el # 6 de la calle Monroe fueron transferidas de la iglesia San Pedro y San Pablo para la parroquia Nuestra Señora de la Gracia donde se llevarán los archivos, libros, etc. por "falta de personal y situación financiera".

ANIVERSARIO DE TWA

La línea aérea Trans World Airlines, TWA, celebra sus 75 años de continuado servicio que [illegible] en su revista "Ambassador" del mes de julio. "Estamos orgullosos [illegible] agradecemos al público por estos 75 años de trabajo" dice Mark Abels, Vicepresidente.

LA NOCHE EN QUE FIDEL CASTRO ASESINO A 300 PRESOS POLITICOS

UNION CITY - La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos invita a todas las comunidades a una charla que va a realizarse el 22 de agosto a las 8:30 PM en su local del # 508 calle 43 de Union City donde se hablará de la noche triste del 30 de agosto de 1962 cuando el régimen comunista de Fidel Castro fusiló a 300 presos políticos en una sangrienta y macabra jornada que comenzó esa noche y concluyó al amanecer.

Serán presentados testimonios de testigos de la masacre, un espantoso episodio pocas veces comentado en la "gran prensa" que prefiere presentar al tirano como "víctima del imperialismo yanqui".

Por otra parte, continúan las gestiones en favor de la liberación de los patriotas cubanos Ernestino C. Abreu y Vicente M. Martínez quienes a pesar de su avanzada edad abandonaron sus residencias en Miami para irse a Cuba en un intento de alzamiento armado contra la dictadura y fueron capturados.

El martes pasado la unión se reunió para revisar la forma en que se está ayudando a los presos políticos encarcelados en Cuba y a sus familiares. Se informó que la dictadura pretendió arrasar con la pequeña finca cooperativa en que reside la ex-presa política Maritza Lugo en La Habana, lo cual no se llevó a cabo porque ésta y su familia se enfrentaron a los invasores. El niño Alfred Sotolongo hizo la invocación religiosa en la reunión y la niña Dianet Pérez recordó a Roberto López Chávez quien murió en huelga de hambre en el presidio político protestando contra abusos del régimen.

Por: José Domínguez

FRATERNALES

ASAMBLEA DE LA FEDERACION

LOS DIAS 2 Y 3, DE SEPTIEMBRE, SE HABRA DE EFECTUAR EN ESTOS VALLES, LA ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACION, DE MASONES CUBANOS EXILIADOS (CUBA PRIMERO), EN EL EDIFICIO MASONICO DEL 508 DE LA CALLE 43 LOS VALLES DE UNION CITY, EN ESTE GRAN EVENTO SE HABRAN DE EFECTUAR LAS ELECCIONES PARA NOMBRAR LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION (2000-2002).

COMIDA FEDERACION

EL DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE, COMENZANDO A LAS 8 P.M. SE HABRA DE EFECTUAR LA COMIDA CLAUSURA DE LA ASAMBLEA ANUAL DE LA FEDERACION DE MASONES EXILIADOS (CUBA PRIMERO), EN EL RESTAURANTE "LAS PALMAS" DE LA 62 Y BERGENLINE EN LOS VALLES DE WEST NEW YORK, SE EXHORTARA A LOS HERMANOS Y AMIGOS QUE NOS ACOMPAÑEN, EL CUBIERTO $25.00, LLAMAR A LOS HERMANOS RUDY CANIZRES (201-8670173) 0 ARMANDO DIAZ (201-9980338).

BENEMERITA LOGIA "MIGUEL TEURBE TOLON"

EN LA BENEMERITA LOGIA "MIGUEL TEURBE TOLON", CONSTITUYENTE DE LA FEDERACION DE MASONES CUBANOS EXILIADOS "CUBA PRIMERO", FUERON INICIADOS LOS HERMANOS PEDRO BARRETO Y ERNESTO LEYVA, SE AFILIO EL HNO. REYNALDO RUIZ Y FUERON EXHALTADOS AL GRADO DE MAESTRO MASON, LOS COMPAÑEROS: ANTONIO PONS, EDWIN ESCARRET, RAUL GONZALEZ, FELIPE GONZALEZ, MARIO BARQUIN Y DOMICIANO PAREDES.

HNNO. FRANCISCO IGLESIAS

DESDE LOS VALLES DE LA FLORIDA, RECIBIMOS LA NOTICIA DEL FALLECIMIENTO DEL QUERIDO HERMANO FRANCISCO IGLESIAS, MIEMBRO DE LA BENEMERITA LOGIA "LUZ Y CONSTANCIA" QUEN TESIRERO DE LA FEDERACION DE MASONES EXILIADOS CUBA PRIMERO. NUESTRA MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS A SUS FAMILIARES.

HNO. RAFAEL FERRER

CONTINUA HOSPITALIZADO EL HNO. RAFAEL FERRER, PERIODISTA Y ESCRITOR, MIEMBRO DE LA BENEMERITA LOGIA "ESPERANZA", INICIADO EN CUBA EN LA BENEMERITA LOGIA "FRATERNIDAD No. 1", DECANA DE LA MASONERIA REGULAR CUBANA. HACEMOS NUESTROS RUEGOS AL AL GRAN ARQUITECTO DEL UNIVERSO, QUE ES DIOS, POR SU RECUPERACION.

HNO. ODILIO SUAREZ

HNO. ODILIO SUAREZ MIEMBRO DE LA BENEMERITA LOGIA ESPERANZA, FUE SOMETIDO A UNA INTERVENCION QUIRURGICA, EN LOS VALLES DE LA FLORIDA, DE LA CUAL YA SE ENCUENTRA RECUPERANDOSE.

HNO. EDWIN E. ALDRIN JR.

EL 20 DE JULIO DE 1969, EL APOLO II, LLEGA A LA LUNA, EL ACONTECIMIENTO MÁS EXTRAORDINARIO DEL SIGLO 20, EL PRIMERO EN PISAR LA LUNA FUÉ EL ASTRONAUTA NEIL AMSTRONG, LE SIGUE EL HNO. EDWIN E. ALDRIN JR., GRADO 33, MAESTRO MASON DE LA LOGIA MONTCLAIR NO. 144, NEW JERSEY. A SU REGRESO LA GRAN LOGIA DE NEW JERSEY LE OTORGÓ LA MEDALLA COXE, INFORMACIÓN QUE NOS REMITIÓ EL HNO. ANTHONY TOLEDO.

FERNANDO ALBUERNE

DESDE LOS VALLES DE LA FLORIDA, NOS LLEGA LA NOTICIA DEL FALLECIMIENTO, DE ESA GLORIA DE LA CANCION DE NUESTRA PATRIA, FERNANDO ALBUERNE, QUIEN FUERA HERMANO AJEFISTA, UNO DE LOS FUNDADORES DE LA PRIMERA LOGIA AJEF (ASOSIACION DE JOVENES ESPERANZA DE LA FRATERNIDAD) (JUVENTUD MASONICA) EL 9 DE FEBRERO DE 1936. ESTA PRIMERA LOGIA AJEF SE LLAMO "ESPERANZA".

HNO. GERARDO GONZALEZ

NUESTRO SALUDO Y RECONOCIMIENTO AL HNO. GERARDO GONZALEZ VIEJO LUCHADOR POR LA PATRIA Y POR LA FRATERNIDAD, EL EX-PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE MASONES CUBANOS EXILIADOS (CUBA PRIMERO), VENERABLE MAESTRO DE LA LOGIA "OBREROS DE LA PATRIA" DE NEW YORK, PRESIDENTE DE LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA (NEW YORK), DIRIGENTE DEL MUNICIPIO DE PUERTO PADRE EN EL EXILIO (NEW-YORK). DIRECTOR DEL PROGRAMA POR LA LIBERTAD DE CUBA, LOS LUNES POR RADIO WADO INICIADO EN CUBA EN LA LOGIA "LOS PERSEVERANTES" DE LOS VALLES DE PUERTO PADRE EN ORIENTE.

NUESTRO AGRADECIMIENTO

A LOS HERMANOS Y AMIGOS QUE NOS REMITEN ALGUNA NOTICIA Y COLABORACION, QUE HIACEN POSIBLE PODER BRINDAR INFORMACIONES DE LA FRATERNIDAD Y DE LA PATRIA: ERNESTO DIAZ SINGLER, ANTHONY TOLEDO, VLADIMIR AMARGO, MARIA YANES, CUALQUIER INFORMACION 0 FOTOGRAFIA REMITIRLA A: JOSE DOMINGUEZ 16 WILSOR AVENUE KEARNY, N.J. 07032

PRESIDENTES DE CUBA, MASONES

DURANTE LA REPUBLICA EN ARMAS (1868-1878) FUERON MASONES: CARLOS DE CESPEDES, SALVADOR CISNEROS BETANCOURT, TOMAS ESTRADA PALMA, MANUEL J. CALVAR, JUAN B. SPORTO VICINTB GARCIA, DURANTE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA (1899-1898) FUERON MASONES LOS DOS PRESIDENTES: SALVADOR CISNERO BETANCOURT Y BARTOLOME MASON, ES DECIR TODOS LOS PRESIDENTES DE LA REPUBLICA EN ARMAS, FUERON MASONES.

JURAN NUEVOS POLICIAS

ELIZABETH.- El Alcalde J. Christian Bollwage, derecha, tomó juramento a nuevos policías de la ciudad, entre ellos Yohara Kiniery, Samaritano Pérez, Ian Pérez y Scott Waznis. (Foto Méndez)

PARA APLICAR POR PRESTAMOS

Newark.- La administración de Pequeños Negocios (SBA) ofrecerá un Taller de Trabajo sobre cómo hacer propuestas para obtener préstamos el viernes 18 de Agosto de 1 a 3 pm en su local del Piso 15 Two Gateway Center, Newark. Teléfono (973) 645-2434.

ACTOS POR LA INDEPENDENCIA DE ECUADOR

Por conmemorarse los 191 años del primer grito de la independencia dado en la ciudad de Quito-Ecuador, la comunidad ecuatoriana del Estado de New Jersey, se honra en recibir la Proclama del Estado emitida por la Gobernadora Christie Whitman, asi mismo se llevará a cabo el izamiento del Tricolor Nacional en la Alcaldia de Union City el día jueves 10 de Agosto a las 12:00 del meridiano y en la Alcaldía de West New York, el mismo día jueves a las 3:00 p.m.

PICNIC - ROMERIA - PASADIA

La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NY-NJ Celebrará su fraternal reunión anual, "pic-nic" familiar, el DOMINGO 6 DE AGOSTO desde las 10 AM en el Parque Overpeck, Leonia, NJ con almuerzo criollo, rifas, juegos infantiles y mucha amistad. Donación $8 p/p. Invitan a todas las comunidades.

NOTIFICACION DE PROPUESTA DE REFORMA CONSTITUCIONAL

La siguiente consulta publica que propone la reforma del Articulo IV, de la Constitución del Estado de New Jersey aparecerá en la Boleta de Elección General del 7 de Noviembre del 2.000.

REFORMA CONSTITUCIONAL PARA PERMITIR AL PODER LEGISLATIVO AUTORIZAR, DE ACUERDO A LA LEY, LA REVELACION AL PUBLICO EN GENERAL DE LA INFORMACION RELACIONADA CON LAS PERSONAS QUE HAN COMETIDO DELITOS SEXUALES

¿Deberá aprobarse la reforma al Articulo IV de la Constitución, acordada por el Poder Legislativo, permitir al Poder Legislativo autorizar según la ley, la revelación al público en general de la información relacionada con la identidad, la ubicación especifica y general, las caracteristicas fisicas y el historial criminal de las personas que hayan cometido delitos sexuales, a pesar de cualquier otra estipulación de la Constitución y con independencia de cualquier derecho o interés en mantener la confidencialidad y a condición que el alcance, la manera y el formato de la revelación de dicha información sea determinado por o debe estar conforme a los términos de la ley que autorizan la revelación?

DECLARACION INTERPRETATIVA

Esta reforma constitucional deberia permitir al Poder Legislativo promulgar las leyes que autoricen la revelación al publico en general de la información relacionada con la identidad, la ubicación especifica y general, las caracteristicas fisicas y el historial criminal de personas que hayan cometido delitos sexuales. Esta información deberia permitir al público tomar las precauciones apropiadas para evitar o reducir la posibilidad de actos reincidentes de estos delincuentes. La reforma aclara que la revelación de esta información, tal como lo autoriza el Poder Legislativo, no será impedida por ninguna otra estipulación de la Constitución o por cualquier otro derecho o interés en mantener la confidencialidad. Además, aclara que el Poder Legislativo estaria autorizado a establecer por medio de la ley el alcance, la manera y el formato de dicha revelación.

John J. Farmer, Jr.
Procurador General

NOTIFICACION DE PROPUESTA DE REFORMA CONSTITUCIONAL

La siguiente consulta pública en la que se propone la reforma del Articulo VIII, Sección II, párrafo 4 de la Constitución del Estado de New Jersey aparecerá en la Boleta de Elección General del 7 de Noviembre del 2.000.

DESTINAR LOS INGRESOS BRUTOS PROVENIENTES DE IMPUESTOS SOBRE PRODUCTOS DERIVADOS DEL PETROLEO Y CIERTAS CANTIDADES RECABADAS DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS, AL SISTEMA DE TRANSPORTE DE ESTE ESTADO

¿Deberá aprobarse la reforma al Articulo VIII, Sección II, párrafo 4 de la Constitución del Estado de New Jersey, acordada por el Poder Legislativo, que establece la acreditación de ingresos a una cuenta especial en el Fondo General en el año fiscal del Estado en el que esta reforma sea aprobada, no menor de $100,000,000 de los ingresos brutos recabados de los impuestos sobre la venta de productos derivados del petróleo y no menor de $20,000,000 de dicho ingreso en cada año fiscal del Estado a partir de ahi y que establece que en el año fiscal siguiente del Estado comenzando después de la aprobacón de esta reforma se acredite a esa cuenta especial ciertas cantidades recabadas de los impuestos Estatales bajo la "Ley de Impuestos de Ventas y Usos", que no debe ser inferior a $80,000,000 para el año fiscal siguiente del Estado comenzando después de la aprobación de esta reforma y $140,000,000 para el año fiscal estatal subsiguiente y de $200,000,000 para cada año fiscal estatal siguiente y así en adelante, estar disponible sólo para financiar el sistema de transporte del Estado, sujeto a las leyes promulgadas en o antes del 7 de diciembre del 2000 destinando cualquiera de estas sumas para el pago de deudas de obligaciones contraidas por el Estado o para cualquier otro uso de estos ingresos?

DECLARACION INTERPRETATIVA

Esta reforma constitucional destina ciertos ingresos provenientes de impuestos recaudados para financiar la construcción y reparación del sistema de transporte del Estado. La reforma establece que los ingresos provenientes de los impuestos recaudados sobre los recibos brutos de la venta de productos derivados del petróleo serán destinados a la creación de dicho fondo. Asimismo, a partir del próximo año fiscal del Estado comenzando después de la aprobación de la reforma, ciertas cantidades provenientes de la recaudación de impuestos sobre los ingresos de las ventas anuales del Estado equivalentes aproximadamente a un tercio del ingreso sobre las ventas de vehículos nuevos también serán destinados al mismo fondo. La cantidad mínima destinada de los impuestos provenientes de los productos de petróleo será de $100,000,000 en el año fiscal en el que esta reforma es aprobada y $200,000,000 para cada año fiscal siguiente comenzando después de la aprobación de la reforma, $140,000,000 para el siguiente año fiscal y $200,000,000 para cada año fiscal siguiente a partir de esa fecha.

Esta reforma sumará los ingresos provenientes de los impuestos de los productos derivados del petróleo y una parte de los ingresos provenientes de los impuestos sobre las ventas que ya se destinan constitucionalmente y que está establecido en 9.0 centavos de los impuestos del Estado sobre los combustibles para motorizados como fuentes de financiamiento para la construcción y reparación del sistema de transporte del Estado.

John J. Farmer, Jr.
Procurador General

MEDICINAS GRATIS O BARATAS

WASHINGTON.- La Red de Asistencia Financiera informa que la publicación de un folleto titulado "Free & Low Cost Medical Care" que informa sobre sitios en 4,000 comunidades que suministran atención médica y medicinas por receta gratis o a bajo costo. Se puede pedir el folleto enviando $5 a: Financial Assistance Network,Free & Low Cost Medical Care Booklet, Dept. MCB-719, PO BOX 60848 Washington DC 20039-0848. Si desea detalles preliminares, escriba al Web Site www.FinancialAssistanceNetwork.org o llame al teléfono (202) 595-1039 para informarse correctamente.

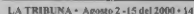
FABRICA DEMOLIDA
WEST NEW YORK.- Brigadas de demolición terminan la labor que inició un incendio de cinco alarmas en dos fábricas de bordados y tejidos en el 312 y 314 de la calle 55 que obligó a evacuar al vecindario. Las causas se investigan. (Foto Lionel)

VARIOS FUEGOS SOSPECHOSOS

Inquilinos y propietarios descubren que sus costosos apartamentos en edificios de lujo carecen de medios para detectar o prevenir los incendios.

JERSEY CITY.- Las autoridades están preocupadas con una serie de fuegos sospechosos y otros en que no funcionaron las medidas de seguridad y se detectaron varios defectos de construcción..

Aquí, las autoridades siguen intrigadas con dos fuegos que surgieron casi simultáneamente, uno en el 525 de Washington Boulevard, edificio de 14 pisos y otro en el # 1 Second Street, de 26 pisos a unas dos cuadras de distancia uno del otro. El primer problema fue darse cuenta de que no hay escaleras ni equipos para enfrentar adecuadamente fuegos en tales rascacielos, dijo uno de los testigos. Aparentemente estos incendios comenzaron en cajas eléctricas que no pudieron soportar "la carga". Los bomberos no pudieron encontrar las cajas de control de temperaturas, el humo llenó la planta baja sin que sonaran las alarmas y bomberos y policías tuvieron que hacer una extraordinaria tarea para salvar a los inquilinos que ocupan parte del inmueble.



DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

SPORTS

CONVOCAN REUNION PARA CAMPEONATO ESTATAL DE SOFTBALL EN NEW JERSEY

NEWARK.- El Desfile Puertorriqueño de New Jersey patrocina un campeonato estatal de softball entre equipos de todo el Estado Jardín y para dar a conocer detalles del mismo invita a una reunión el lunes 14 de agosto a las 7 PM en el "Fambroyan Manor" del # 147 Verona Avenue en Newark. Los juegos, bajo el nombre de "Carnaval de Softball" se desarrollarán desde el 1 al 4 de septiembre en terrenos de los parques "Cuatro Diamantes", "Roberto Clemente" y "Jerome Greco". Para participación y datos llamar al (973) 481-6033.

REACCIONAN LOS "OSOS" DE NEWARK

La lucha por el banderín de la División Norte de la Liga Atlántica de baseball profesional está al rojo vivo y el equipo local, "Newark Bears", comenzó la segunda mitad de la temporada muy mal pues sus lanzadores no estuvieron a la altura que de ellos se esperaba y la ofensiva no respondía en los momentos necesarios lo cual tenía muy preocupado al dirigente del equipo Tom O'Malley, pero antes de salir de viaje barrieron la serie frente al equipo de "Lehigh" lo que significó la chispa que necesitaban los muchachos de Rick Cerone para mantener vivas las esperanzas en este momento en que parece habrá una batalla campal para poder ir a los Play-Off y posteriormente a la serie final por el banderín.

Cerrando esta edición los "Newark Bears" regresan a casa para celebrar dos series importantes para ellos, la primera frente al equipo "Nashua Pride" que está en el segundo lugar de la División Norte a solo medio juego de los punteros de "Bridgeport" y posteriormente se enfrentarán al "Atlantic City", actuales líderes de la División Sur. Hablando con LA TRIBUNA, el dirigente de los "Osos", O'Malley, dijo que confiaba mucho en el poder ofensivo del estelar Ozzie Canseco, líder en jonrones y carreras impulsadas en la Liga así como en el jardinero central Rolo Avila, a quien calificó de "extraordinario" y en el receptor boricua Peto Ramírez quien en los últimos encuentros ha bateado muy bien y en el torpedero Bobby Hill, Joe Mathis y Greg Robertson. "Si logramos mantener la ofensiva y los lanzadores responden habrá sorpresas. Pedimos a los fanáticos que acudan al Stadium Riverfront de Newark para que apoyen a nuestro equipo", repitió.

HECTOR MACHO CAMACHO JR SALIO AIROSO ANTE HOLIDAY

Héctor Macho Camacho Jr. hizo su entrada al cuadrilátero del Veterans Memorial Coliseum montado sobre un caballo de madera del que tiraba su corte, con un aire quijotesco, como seguro triunfador. Su contrario fue el ex-campeón de la FIB, el sudafricano Philip Holiday con record de 36-3-1 y 21 KO que ya había ganado el título ligero en agosto de 1995 y lo defendió en seis oportunidades hasta que perdió el cinturón en agosto de 1997 ante Shane Mosley. Desde entonces, solo había hecho ocho apariciones con cinco triunfos, tres empates y una derrota, nada que pudiera asustar al Junior quien está en su mejor momento y como era de esperar, "Machito" Camacho solo necesitó seis asaltos para detener las aspiraciones de Holiday (quien tuvo un mal día) y el árbitro Tony Weeks detuvo el combate tras un codazo que le propinó el boricua y que le produjo una gran herida sobre el ojo derecho, aunque los jueces lo consideraron "accidental" y como Camacho estaba arriba en las tarjetas, ganó el combate por decisión técnica montando su invicto en 29-0-17.

GOLF PARA PERSONAS CON IMPEDIMENTOS

EAST ORANGE,NJ.- El Instituto de Rehabilitación Kessler con la cooperación de conocidos profesionales del golf comenzará un programa de lecciones y seminarios de ese deporte a partir del viernes 11 de agosto entre 8.30 AM y 11.30 AM en sus instalaciones del 240 Central Avenue, East Orange, para personas que tienen impedimentos físicos. La "clínica de golf" los ayudará a entretenerse y rehabilitarse mediante la técnica y los equipos adecuados. Interesados llamar ahora al teléfono (973) 414-4715 para detalles.

IDA Y VUELTA...
El pelotero Andy Morales en viaje de ida y vuelta desde Cuba. Por supuesto, no dice como lo hizo...

Amigos, gracias por leerme, Dios los bendiga y será hasta la próxima edición. Y recuerden que preguntas, opiniones y sugerencias pueden hacerles escribiéndome al PO BOX 5624, Newark NJ 07105. Gracias.

PELOTEROS DE LOS "BEARS"
Fuertes pilares del equipo "Newark Bears", izquierda el jardinero central Rolo Avila, derecha el torpedero Bobby Hill y debajo el receptor Peto Ramírez, Al centro el alegre animador Johnny # 1. (Foto por Pablo Laserna para LA TRIBUNA)

EN EL STADIUM RIVERFRONT
El colega fotógrafo Billy Alvarez, del "Nuevo Milenio News" en compañía del estelar segunda base de los "Bears", Asbel Ortíz. (Foto Pablo Laserna)

ADIOS A UN GRAN CAMPEON EN EL COLISEO VETERANS MEMORIAL DE PHOENIX

En lo que resultó un triste final de su carrera, el seis veces campeón del mundo en tres diferentes categorías del boxeo, el héroe de Culiacán, México, Julio César Chávez, dijo adios al boxeo cuando el pasado sábado 29 de julio fuera vapuleado en el Veterans Memorial Coliseum en la ciudad de Phoenix, Arizona frente a una multitud de sus paisanos que coreaban gritos de "!México, México!" tratando de darle ánimos a su héroe, quien poco o nada podía hacer ante la furia de golpes que le lanzaba su contrincante y poseedor de la corona, el ruso (naturalizado australiano) Kostya Tsyzu, quien como se esperaba, golpeó libremente al que a mi entender ha sido uno de los mejores campeones del mundo, libra por libra, JULIO CESAR CHAVEZ. Así, desde que comenzó el combate se notó la superioridad del campeón frente a un Chávez que lucía totalmente desorientado y muy lejos de la realidad de que se estaba enfrentando a un campeón y excelente pegador y peor aún, ocho años más joven que él. Sabemos que los motivos más importantes para que Chávez celebrase este combate, más que nada eran los económicos, pero yo creo que no valía la pena poner su vida en juego por ninguna cantidad de dinero. El final de esta situación fue que el ídolo recibió un fuerte castigo al cuerpo y a la cabeza y en los primeros segundos del sexto asalto el campeón le conectó una combinación de izquierda y derecha al mentón que lo envió a la lona. Extenuado, Chávez se agarró de las sogas y se incorporó. El árbitro le preguntó si estaba en condiciones de continuar a lo que el valiente respondió que sí pero recibió otra lluvia de golpes que obligaron al árbitro Bobby Ferrera a poner fin a tan desigual combate. Finalmente Chávez habló con los periodistas y anunció que ya no era el Chávez de otros tiempos, que no tenía fuerzas, pidió disculpas a sus seguidores y entre lágrimas y sonrisas el gran campeón dijo que dejaba el encuerdado. Tras él queda un gran legado para las generaciones futuras. Hasta siempre gran campeón Julio César Chávez.

Algunos invocan la "libertad de expresión" para seguir conduciendo mientras hablan por "celular", aunque sea peligroso. ¿Qué opinan los lectores de LA TRIBUNA?

PROHIBEN HABLAR POR CELULAR Y CONDUCIR AL MISMO TIEMPO

JERSEY CITY.- El Concejal Rev. Fernando Colón presentó al Concejo Municipal un proyecto de Resolución para prohibir que quienes conducen automóviles u otros vehículos lo hagan al mismo tiempo que hablan por teléfono "celular" ya que eso ha provocado varios accidentes fatales.

El Rev. Colón propone multas de $200 a $1,000 a quienes infrinjan esa disposición. Se espera que otras ciudades de los condados Hudson y Essex sigan esa misma línea, que va creciendo en el país entero.

Hace unas semanas, la ciudad de Marlboro en NJ aprobó una medida similar. En New York, la Asamblea Legislativa tiene una propuesta que impondría fuertes multas a los infractores. Por lo menos 13 países del mundo prohiben esa simultánea actividad que entretiene al chofer y amenaza a los peatones y a otros choferes.

MENENDEZ Y LIDERES DEL HUDSON DAN SU APOYO A JIM McGREEVEY Y TORRICELLI TIRA LA TOALLA...

JERSEY CITY.- En una demostración de fuerza y unidad, el Congresista Roberto Menéndez, siete Freeholders, seis concejales, varios Alcaldes y Comisionados, le dieron su apoyo total a Jim McGreevey endosándolo como candidato a Gobernador de New Jersey.

Reunidos en salones de la iglesia St. Patricks, donde McGreevey fue bautizado, le dieron su endoso como candidato a Gobernador por el Partido Demócrata los siguientes oficiales: Congresista Roberto Menéndez, Alcaldes Albio Sires, de West New York; Al Santos, de Kearny; Raymond McDonough, de Harrison; Nicholas Sacco, de North Bergen; Senador Bernard Kenny, Freeholders Sal Vega, Brian Stack, Nidia Dávila Colón, Bill O'Dea, Bill Braker, Al Cifelli y Maurice Fitzgibbons; Comisionados Ralph Fraguela, Mike Leggiero, Tina Yundolino; Concejales Fernando Colón, Mary Donnelley, Phil Gaughan, Bob Cavanaugh, Tom Degise, Mariano Vega, L. Harvey Smith, Rubén Ramos, David Roberts, Tony Soares y Laura Cifelli.

TORRICELLI TIRA LA TOALLA

Al no encontrar respaldo a su ensayo, el Senador Robert Torricelli anunció que retiraba su aspiración a Gobernador de NJ y que trabajaría "por la unidad del Partido Demócrata".

Esta caricatura de Arturo Yépez ilustra uno de los fenómenos más singulares de la nueva era: el teléfono "celulal" que lo mismo sirve para trabajar que para chismear, dárselas de importante, molestar a los demás y alardear durante los fines de semana. Además, el teléfono celular es muy peligroso.

EL CELULAR TIRADO A RELAJO...

Por Lionel Rodríguez

No caben dudas de que un teléfono celular es muy útil para muchos trabajos y que puede ser utilísimo en diversas ocasiones especiales.

Tampoco caben dudas de que el "celulal" ya se ha convertido en un relajo en manos de quienes realmente no lo necesitan, excepto para dárselas de importante, llamarse a sí mismo, exhibirlo por las calles durante los días que no pagan, colocarlo sobre la mesa de los restaurantes o simplemente cargarlo en el lugar más visible del cuerpo. Unos lo llevan como si fuera una pistola. Otros en el bolsillo superior de la camisa. Las muchachas lo portan en la mano y lo reclaman como regalo de cumpleaños. Cientos hablan constantemente con o sin motivo, solo para que otros los vean. Me cuentan que muchísimas personas les piden a sus familiares y amigos que los llamen a horas determinadas para "darse el gusto" de responder.

El celular comenzó por ser una novedad costosa, pero cuando los empre-sarios y gente importante empezaron a utilizarlo y los precios bajaron, se transformó en "el celulal", algo que se carga para "pantallear", alardear, pretender.

El teléfono celular se ha convertido en un arma peligrosa contra los seres humanos. Miles de choferes alardosos conducen con una mano, sacan medio cuerpo por la ventanilla y con la otra sostienen el celular mientras prestan más atención a quienes los miran que a la ruta por donde conducen. Muchos accidentes fatales han ocurrido a causa de estos irresponsables alardosos y varios estados proponen leyes para multar y castigar a quienes conducen y hablan por teléfono a la vez, una distracción tenebrosa. Los restaurantes y bares están a punto de crear "estacionamientos para celulares" con la obligación de dejar el teléfono en ellos. Hay quienes llegan y lo primero que hacen es colocar ostentosamente el "celulal" sobre la mesa, para que todos lo vean, aunque al cantinero le cueste trabajo acomodar la comida o los tragos. Llevan los celulares a la playa, al cine, al teatro. Ya está prohibido entrarlos en conferencias, conciertos, reuniones, etc pues su timbre causa disturbios. Lo peor es ver a niños y adolescentes que apenas saben limpiarse el trasero cargando celulares que pagan sus padres. El teléfono celular es muy útil para quienes lo necesitan en su trabajo y lo portan y usan con cuidado y responsabilidad. En otras manos, el "celulal" se convierte en objeto "de moda" que molesta al prójimo y es peligroso. (Riiinnng...¿Aló, aló?)

McGREEVEY: GRAN VICTORIA

Jim McGreevey (al centro) anunció que ha presentado oficialmente su candidatura para Gobernador de New Jersey en las primarias del Partido Demócrata y aquí lo vemos recibiendo felicitaciones de sus amigos, entre ellos José Corchado, Vice-Alcalde de Newark; Carlos Alma, Concejal de Elizabeth y el activista local Aníbal Ramos. (Foto S. Méndez)

LA TRIBUNA
[illegible]
Union City, N.J. 07087

Address Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York, N.J.